

Abstract
Graduation Level of Proficiency Paper
Bachelors's degree

Title: Lingvocultural aspects of gastronomic discourse in the English and Russian languages

Author: Egorova Anastasia Vladimirovna

Research Supervisor: Avanesyan Narine Karenovna

Research Initiator: Pyatigorsk State University

Topical Importance: is manifested in the fact that gastronomy in all its dimensions and diversity is one of the most important factors of life activity, which is reflected in the language and communicative activity, however, at the present time, the specificity of this concept has not been sufficiently studied in the Russian and English languages. Russian and English linguistic view of the world have enough common and distinctive features, but their descriptions, as applied to the concept of "Food" was not conducted.

Goal: definition of lingvosemiotic signs of gastronomic discourse, revealing features of the implementation of this type of discourse in the target language, as well as the creation of a multi-lingual Internet site "Traditional Caucasian cuisine".

Tasks:

- 1) consideration of the features of the formation of the gastronomic picture of the world;
- 2) analyze the role of the key concept of gastronomy - "Food" and "Meal" in the process of discursive deployment in Russian-speaking and English-speaking linguistic and semiotic spaces of gastronomy;
- 3) to consider the main characteristics of gastronomic frames of dishes of national Caucasian cuisines;
- 4) to study the notion of discourse, to consider the studies conducted in the field of discourse; identify and analyze the main discursive characteristics of gastronomic discourse (place, time, purpose, values, participants, chronotop, etc.);
- 5) determine the group of fundamental translation tasks; to analyze the translation methods used to translate the texts that make up the gastronomic discourse.

Theoretical value: is defined by the introduction into the scientific circulation of poly-linguistic gastronomic discourse, which has been little studied interdisciplinary as one of the varieties of cultural code, the optimization of the choice of translation models and translational transformations for the theory and practice of translating specific texts.

Practical applicability: lies in the possibility of using the results of the research of the restaurant business, including in cafes / restaurants in the city of Pyatigorsk, as well as in the preparation of reference cookbooks, in the preparation of lecture courses in linguoculturology and cognitive linguistics.

Results: The main goal of the study was to determine the lingvosemiotic signs of gastronomic discourse, cognitive-pragmatic and comparative studies, as well as to determine the specifics of the implementation of this type of discourse in the target language.

The designated tasks to achieve this goal have been resolved: the main features of the formation of the gastronomic picture of the world are considered; the role of the key concept of gastronomy - "Food" and "Meal" - was identified, the main characteristics of gastronomic frames of dishes of Caucasian national cuisines were studied, and the notion of discourse was defined.

Implementation advice: During the approbation, we came to the conclusion that the urgency of creating an English-language site that includes a menu of dishes of Caucasian cuisine is proved by the fact that the site interested both the restaurant owner and foreign guests, which in our region is becoming more and more, create a menu in a foreign language.